

**Zeitschrift:** Am häuslichen Herd : schweizerische illustrierte Monatsschrift  
**Herausgeber:** Pestalozzigesellschaft Zürich  
**Band:** 6 (1902-1903)  
**Heft:** 6

**Artikel:** Das Sorgenkind  
**Autor:** Ziegler, L.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-665164>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

und Getränke ausgibt, was nicht gerade ganz unbedingt notwendig wäre, kann es sich auch gestatten, zehn Millionen im Jahre für seine staatsmännische und erdkundliche Bildung anzulegen. Wir haben ferner zwar viel edles Blut in Afrika verloren, aber ein unnütz Leben wäre unseren Helden und Pionieren ein früher Tod gewesen, und süß ist's, fürs Vaterland zu sterben. Fürs Vaterland? Ist aber Kamerun und Togo deutsches Vaterland oder kann es das je werden? Hier liegt der Grundschade aller bisherigen Kolonialpolitik. Wir können wahrlich von ihr sagen:

Ach! unsere Taten selbst, so gut als unsere Leiden,  
Sie hemmen unsres Lebens Gang.

Das fortwährende Sichberauschen in spärlichen Kolonialerfolgen hat uns von wichtigeren Aufgaben zurückgehalten. Wir hatten sehr klar erkannt, daß wir keinen Properz, sondern einen Tyrtaios brauchten, allein zu was haben unsere begeisterten Führer uns angestachelt? Tropische Kolonien zu erwerben, damit einige deutsche und fremde Kapitalisten durch Pflanzungen sich bereichern; Kolonien gemäßigten Klimas, damit dieselben Unternehmer durch Eisenbahn-syndikate und Bergwerke Geld verdienen; beide, damit Rheder durch unterstützte Linien Reichtümer aufhäufen. Also wiederum irregeführt durch die einseitige Richtung zum Erwerb! Als ob der Goldurst nicht schon die Spanier geblendet und ins Verderben gestürzt. Nichts für Bauernansiedlung, nichts für Auswanderung, nichts für Neuland. Geld und wieder Geld, aber kein Gewinn für die Nation, keine Stärkung des Volkstums. Alle Nachteile, die der reine Erwerbsgeist, die fanatische Erwerbsjagd dem Volkstum bringt, fanden sich denn auch bald in unserer Kolonialentwicklung ein. Die Gleichgültigkeit für nationale Interessen zeigt sich in dem Bündnis der Hamburger Rheder mit den Briten, in der Preisgabe unseres wertvollsten Neulandes in Südafrika; statt in Tokio die längst ersehnte Deutsche Bank zu gründen, halfen unsere Kapitalisten mit einer halben Milliarde den Engländern bei einer chinesischen Anleihe. Die Sitten- und Charakterlosigkeit, die üppiges Leben erzeugt, offenbarte sich in der bedenklichen Menge von Kolonialskandalen und dem Morphinismus so vieler hervorragender Afrikaner. Die Wunden, die so uns geschlagen wurden, schmerzten empfindlicher als das vor pallisadenverschanzten Bomas vergossene Blut. Gefündere Sitten herrschen in der einzigen Kolonie, wo wir ein Fleckchen Neulandes beackern, in Südwestafrika: im Besiedeln eigenen, nicht im Beherrschenden fremden Landes ruht unser Ziel. . . .

---

### Das Borgenkind.

Ein weißer Reif liegt über Flur und Tann,  
Und fällt wie Blüten von den alten Linden;  
Und durch die graue Nebeldecke kann  
Ein schwacher Strahl nur seinen Ausweg finden.

Ich irre einsam durch das tote feld,  
Von namenloser Angst das Herz umkettet —  
Und suche, suche, ob durch's Dunkel fällt  
Ein einz'ger Hoffnungsstrahl, daß du gerettet!

Und wieder ist der Tod vorbei gerauscht;  
So nah schon streiften dich die schwarzen Schwingen;  
Herzklopfend hab ich seinem Flug gelauscht —  
Und wieder konnt' ihn Jugendkraft bezwingen.

Du Sorgenkind! Seit deinem ersten Tag,  
Wie oft hat Mutterlieb' um dich gezittert:  
Glückstrahlend heute, und doch angst durchschüttert  
Frag' ich, was morgen wieder werden mag!

L. Ziegler, Winterthur.

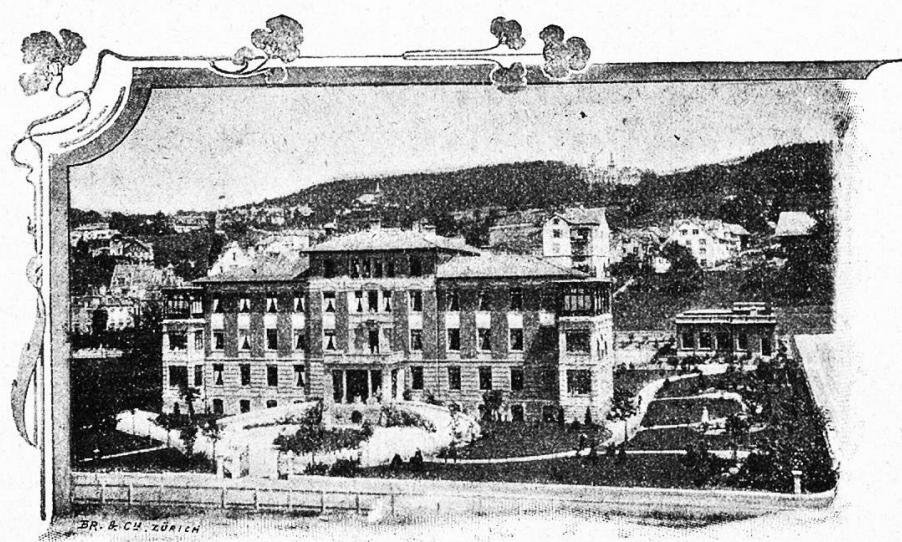
## Die Schweizerische Pflegerinnenschule mit Frauen Spital in Zürich.

Am Abhang des lieblichen Zürichbergs inmitten von Obstbäumen und Weinreben erhebt sich das stattliche Gebäude der Schweizerischen Pflegerinnenschule und des dazu gehörenden Frauen Spitals. Von hier aus blickt man hinab auf die Stadt Zürich, die mit weit reichenden Armen den grünen See umklammert hält; vom gegenüberliegenden Berggrücken grüßt der hohe Aussichtsturm vom Uetkulm herüber, und nach Südwesten zu wird die Landschaft von den schneebedeckten Bergeshäuptern der Glarner Alpen begrenzt. Wir vermögen uns so schnell nicht darein zu finden, daß das freundliche Haus mit den vielen großen Veranden ein Spital ist, so einladend sieht es aus.

Die Schweizerische Krankenpflegerinnenschule mit Frauen Spital, die zu Ostern 1901 eröffnet wurde, ist ein Werk des schweizerischen Gemeinnützigen Frauenvereins, das wohl mit Recht als die grösste und schönste Frucht seiner bisherigen Tätigkeit und als herrlicher Erfolg seiner unermüdlichen Bestrebungen bezeichnet werden kann.

Sachkundige und eifrige Förderinnen fand das Unternehmen von Anfang an in Fräulein Dr. med. Anna Heer und der bekannten Zürcher Kinderärztin Frau

Dr. med. Marie Heim. Beide gehörten auch der Krankenpflegekommission an, die der Gemeinnützige Frauenverein zur Ausführung seiner Pläne bildete,



Schweizerische Pflegerinnenschule in Zürich.